

2019-2020

Glosario para el Grupo de Estudio de Título I

Apoyo e intervención específicos y adicionales ATSI	En enero de 2019, el estado identificó a las escuelas para el estatus como escuela de Apoyo e intervención específicos y adicionales (ATSI).
Grupo de Estudio para Padres Afroamericanos	Junto con los Grupo de estudio de Título I y el Grupo de enfoque de Título I del Distrito, los padres de los estudiantes afroamericanos tendrán la oportunidad de participar en dicho grupo de estudio. El grupo se reunirán para aprender más acerca del rendimiento académico de los estudiantes afroamericanos y aprender cómo apoyar el cierre de su brecha del rendimiento dentro del Distrito.
Barreras	Circunstancias u obstáculos que mantienen separadas a las personas o cosas o evita la comunicación o el progreso.
Ampliar la capacidad	Una frase comúnmente utilizada para describir cualquier esfuerzo que se hace para mejorar las habilidades, destrezas y la experiencia de los educadores y las familias.
Exámenes en California para el Desempeño y Progreso Estudiantil (CAASPP, por sus siglas en inglés)	Las evaluaciones CAASPP son una serie de pruebas que se administran en el estado de California que incluyen las Evaluaciones <i>Smarter Balanced</i> (SBA) en las materias de lengua y literatura en inglés y matemáticas, la Evaluación alterna en California (CAA) en lengua y literatura en inglés, matemáticas y ciencias, la Evaluación de Ciencias de California (CAST) y la Evaluación del idioma español en California (CSA). Se emiten los resultados de las evaluaciones y se ponen a disposición de las familias mediante el Informe CAASP del Desempeño del Estudiante http://www.cde.ca.gov/nr/re/ht/caaspp.asp
Tablero de datos escolares de California o <i>Dashboard</i>	<p>El Tablero de datos escolares de California les provee a los padres y los educadores importante información sobre el progreso de la escuela y el distrito para que puedan tomar decisiones para mejorar el aprendizaje de los estudiantes. El Tablero de California es un componente fundamental de transformación en las escuelas de California de K-12 que aumenta el grado de exigencia para el aprendizaje, transforma las evaluaciones, y se enfoca en la equidad para todos los estudiantes. El Dashboard provee a las escuelas información que pueden utilizar para mejorar.</p> <p>Los indicadores estatales incluyen el ausentismo crónico, índices de graduación, índice de suspensión y desempeño académico (que incluye el desempeño en lengua y literatura en inglés/lectoescritura y matemáticas.) Indicadores estatales en el futuro incluirán el desempeño en los exámenes en California de ciencias.</p> <p>Los distritos escolares, oficinas de educación del condado y las escuelas charter reportan los indicadores locales y se basan en los datos disponibles solamente a nivel local. Estos indicadores incluyen edificios limpios y seguros, ambiente escolar, involucración de los padres, y acceso a plan de estudio amplio. https://www.caschooldashboard.org/</p>

Comité Asesor Comunitario–CAC	El Comité Asesor Comunitario (CAC) para la educación especial asesora a la Junta de Educación, el director de SELPA y al gabinete del Superintendente en relación a las prioridades anuales que se enumeran en el Área del Plan Local para la Educación Especial (SELPA, por sus siglas en inglés) y aboga por programas y servicios eficaces de educación especial.
Apoyo e mejora intensivos–CSI	A partir de enero de 2019, el estado identificó a escuela para el estatus de Apoyo y mejora intensivos–CSI basado en general en bajo rendimiento. Las escuelas CSI serán identificadas en enero de 2019, enero de 2020 y cada tres años en años posteriores para que concuerden con los requisitos federales y el ciclo del Plan de Control Local para Rendir Cuentas. (MEM-062702.0)
Datos	Hechos y estadísticas recabadas conjuntamente de referencia o análisis
Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés – DELAC	El Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés (DELAC) provee una voz autentica de los padres por medio de involucrarlos en el proceso de repasar y proveer asesoría y comentarios en relación a los asuntos que tienen que ver con los aprendices de inglés a la Junta de Educación y al Superintendente de LAUSD, para asegurarse que el Plan de Control Local para Rendir Cuentas (LCAP de LAUSD) incluye los comentarios de los padres EL del Distrito, un grupo de interés clave para el mismo.
Grupo de Enfoque de Título I del Distrito	El Grupo de Enfoque de Título I del Distrito se reúne en las oficinas centrales de LAUSD para repasar y hacer recomendaciones en relación a los servicios y programas de Título I.
División de Educación Especial	Provee información y recursos para atender las necesidades únicas de las personas con discapacidades para que cada persona cumpla o supere los exigentes estándares para en el rendimiento de las destrezas académicas y no académicas.
Estrategias Eficaces	Un plan para lograr cierto propósito a fin de lograr cierta meta o resultado.
Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA)	El Presidente Lyndon Baines Johnson, quien creía que "la oportunidad educativa total" debería ser "nuestra primera meta nacional", firmó la Ley de Educación Primaria y Secundaria de 1965 (ESEA) en 1965. ESEA ofreció subsidios nuevos a los distritos que servían a estudiantes de bajos recursos, subsidios federales para libros de texto y de la biblioteca, creo centros de educación especial y becas para estudiantes universitarios de bajos recursos. Además, la ley proveyó subsidios federales a agencias educativas estatales para mejorar la calidad de la educación primaria y secundaria. En el 2015 se re-autorizó ESEA y se le dio un nuevo nombre: Ley de Éxito para Todos los Estudiantes (ESSA) Mayor información acerca del efecto de la reautorización está por venir y la implementación completa empezó en el 2017-2018. http://www.ed.gov/esea
Aprendices de inglés–estudiante EL	Un estudiante que aún no es competente en lectura, escritura y expresión oral en el idioma inglés. Un estudiante EL típicamente requiere instrucción especializada o modificada en el idioma inglés y en los cursos académicos.
Evidencias	Conjunto disponible de hechos o información para determinar si cierta creencia o proposición es verdadera o válida. (Estrategias, acciones o servicios fundamentados por evidencias)

Actividad Inicial	Una actividad corta, de 5 a 15 minutos, que hace que los participantes piensen acerca de un tema relacionado con la reunión. La actividad inicial crea un ambiente de unidad y provee la oportunidad para que los participantes interactúen entre sí.
Fondos federales categóricos	Apoyo del gobierno federal que permite que los recursos sean asignados para complementar el programa básico de instrucción (por ejemplo: debe complementar y no suplantar). La asignación se basa en características estudiantiles tales como estudiantes de escasos recursos y aprendices de inglés.
Oficina de Programas Educativos Federales y Estatales –FSEP	Para LAUSD, la oficina de los programas federales y estatales de educación (FSEP) en alianza con dos coordinadores de Título I asignados a cada uno de los distritos locales, proveen apoyo técnico en relación a: <ul style="list-style-type: none"> ○ Requisitos fiscales y del programa Título I Parte A ○ Supervisión de los Programas Federales (FPM) ○ Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) ○ Programas para Toda la Escuela (SWP) ○ Participación equitativa de las escuelas privadas en el programa Título I
Programa de Educación para Niños Sin Hogar	El programa fue diseñado para proveer ayuda a los estudiantes y las familias sin hogar de conformidad con la Ley de Ayuda para Desamparados McKinney Vento, una parte esencial de la Ley Que Ningún Niño Se Quede Rezagado. El personal del programa trabaja en colaboración con el personal escolar y las entidades de servicio a la comunidad en un esfuerzo para maximizar los diferentes programas educativos, sociales y de enriquecimiento que promueven el éxito académico y el rendimiento estudiantil.
Estudiantes Desamparados	Un estudiante desamparado se define como una persona que no tiene una vivienda estable, regular y adecuada durante la noche. LAUSD utiliza el Cuestionario de vivienda estudiantil (SRQ) para identificar a los estudiantes sin hogar que son elegibles y proveerles servicios de apoyo. El SRQ establece los derechos de los padres/estudiantes bajo la Ley McKinney-Vento para ayuda a desamparados. De conformidad con la Ley McKinney-Vento para ayuda a desamparados (42 USC.) Sec. 11301 et seq.) (BUL-6718.0)
Programa de Educación Individualizado–IEP	Un plan escrito creado para un estudiante con una discapacidad en el aprendizaje por los maestros, padres o tutores legales del estudiante, los administradores escolares y otros grupos de interés. El plan está adaptado para cumplir con las necesidades y habilidades específicas y enumera las metas que el estudiante debe alcanzar. Se debería de repasar el IEP mínimamente cada año.
Anexo federal del plan de control local para rendir cuentas– Anexo federal del LCAP	El anexo federal del LCAP, provee las LEA la oportunidad de documentar su método para maximizar el efecto de las inversiones federales en apoyo de los estudiantes desfavorecidos.

Entidad Local de Educación (LEA, por sus siglas en inglés)	Conforme se define en la ESEA, la entidad educativa local es una junta pública de educación u otra autoridad pública legalmente establecida dentro del estado que presta servicios o administra servicios de escuelas primarias públicas o escuelas secundarias en una ciudad, un condado, municipio, distrito escolar u otra subdivisión política de un estado o por una combinación de distritos escolares o condado que son reconocidos en un estado como una entidad administrativa para sus escuelas primarias y secundarias públicas.
Consejo Local de Liderazgo Escolar – LSLC	El Consejo Local de Liderazgo Escolar (LSLC) es el cuerpo de gobierno escolar que tiene la responsabilidad del manejo de la programación de actividades escolares, las necesidades de equipo y las normas, copadoras, libros de texto y cuestiones de disciplina. El consejo está integrado por el director escolar, maestros representantes, representante del personal clasificado, y representante de los padres.
Resultados mensurables	Información específica, mensurable que se recopila para darle seguimiento al logro de los resultados del proyecto. (Metas establecidas para mejorar los resultados estudiantiles con base en la evaluación de las necesidades)
Programa de educación para estudiantes migrantes	El programa de educación para estudiantes migrantes (MEP) es un programa respaldado con fondos federales bajo la Ley de Éxito para Todos los Estudiantes (ESSA), que brinda servicios suplementarios a los niños migrantes entre las edades de 3 a 21 años de edad. Se considera a un niño como estudiante migrante si el padre, tutor legal o familiar en el hogar es un trabajador migrante de la industria agrícola, lechera, maderero, empackadora, pesca o ganado quienes han desempeñado dicho trabajo en los últimos 36 meses y ha viajado con el niño.
División Multilingüe y Multicultural–MMED	El enfoque de la División de Educación Multilingüe y Multicultural (MMED) es la implementación del Plan Maestro 2018 para los Aprendices de Inglés y Estudiantes de Inglés Estándar con fidelidad en todas las escuelas para que se alcance el rendimiento académico estudiantil. MMED incluye las siguientes oficinas: 1) Oficina de Programas de Inmersión en Dos Idiomas /Bilingües 2) Programas para Aprendices de Inglés/Acatamiento 3) Instrucción para los aprendices de inglés nivel primaria y secundaria 4) Idiomas y culturas mundiales
Portal del Distrito por Internet	Para LAUSD, se conoce como el Portal para los directores escolares y fue desarrollado para acceder a los diferentes sistemas del Distrito para certificar las actividades requeridas y para completar informes que se requieren. Se puede acceder al Portal para los directores escolares en https://principalportal.lausd.net (MEMO–5943.0)
Comités de Liderazgo para Padres y Comunidad	Varios comités integrados por padres líderes y líderes de la comunidad que reciben capacitación extensa y múltiples oportunidades para proveer aportaciones acerca de diferentes iniciativas del Distrito para que den consulta significativa sobre la calidad y el contenido de los apoyos para la involucración de la familia dentro del Distrito. Ejemplos de esto incluye el Comité Asesor de Padres, el Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés y el Comité Asesor Comunitario.
Política para la Involucración de los Padres y las Familias–PFEP	Los documentos al nivel escolar y del distrito que describen la forma en la que el distrito y el personal escolar colaborarán con los padres de los niños que participen en los programas de Título I, Parte A, con el fin de incrementar el rendimiento académico estudiantil. (Sección 1116 de ESSA)

Comité Asesor De Padres– PAC	El Comité Asesor de Padres (PAC) provee una voz autentica de los padres por medio de involucrarlos en el proceso de repasar y proveer asesoría y comentarios a la Junta de Educación y al Superintendente de LAUSD, para asegurarse que el Plan para Rendir Cuentas y Asumir Responsabilidades de Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) incluye los comentarios de los padres del Distrito, un grupo de interés clave para el mismo.
Personal de los Centros de Padres y Familias	El personal del Centro de Padres son empleados de LAUSD quienes usualmente son miembros de la comunidad y quienes tienen la responsabilidad del funcionamiento del Centro de Padres en un plantel escolar. Tienen como fin aumentar la involucración de los padres y las familias por medio de proveer oportunidades educativas, así como reclutar a padres voluntarios y de la comunidad. También fungen como un asesor/consultor para el administrador escolar en relación a los asuntos referentes a la involucración de los padres y la comunidad.
Portal para Padres	Un sistema integral por Internet que conecta a los padres y tutores legales a la La información de su hijo, como asistencia, progreso hacia la graduación, calificaciones y deberes, darle seguimiento al progreso como aprendices de inglés, actualizar los números de teléfono para casos de emergencia, apoyo para la educación especial, aplicar por ESY, ver el IEP activo y la prestación de servicios y ver los resultados de los exámenes estandarizados...y más.
Recursos	Proveer (organización) materiales, fondos, personal y otros atributos que son necesarios para el funcionamiento eficaz.
Encuesta de la Experiencia Escolar	La Encuesta de la Experiencia Escolar es una encuesta anual que se administra en el otoño a todas las escuelas de LAUSD. Los resultados de la encuesta les proveen a las escuelas aportaciones importantes acerca de los maestros, el personal, los estudiantes y los padres.
Contrato entre la Escuela y los Padres , (Conocido en inglés como "Compact").	Un Contrato entre la Escuela y los Padres es un acuerdo escrito entre la escuela y los padres de niños que participan en los programas de Título I, Parte A, el cual identifica las actividades que los padres, todo el personal escolar y los estudiantes asumirán para compartir la responsabilidad de la mejora en el rendimiento académico estudiantil.
Consejo del Plantel Escolar– SSC	El cuerpo de toma de decisiones en el plantel escolar está integrado por los directores escolares, maestros, personal escolar, padres/tutores legales. Escuelas intermedias y preparatorias incluyen a los estudiantes. El SSC tiene dos deberes principales: Desarrollar, revisar y adoptar el Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) Asegurar que la escuela cumpla con todos los mandatos federales para la participación de los padres.
Plan Escolar para el Rendimiento Académico Estudiantil– SPSA	El SPSA es un esquema para mejorar el rendimiento académico de todos los estudiantes al nivel de las metas de rendimiento establecidas por la Ley de Éxito para Todos los Estudiantes (ESSA, por sus siglas en inglés) y el Cuadro de Progreso de LAUSD.

Schoology	<i>Schoology</i> es un sistema de administración del aprendizaje que incluye un cuaderno de calificaciones apoyado por LAUSD.
Evaluaciones <i>Smarter Balanced</i> –SBA	Las Evaluaciones <i>Smarter Balanced</i> en lengua y literatura en inglés y matemáticas son acumulativas (final de año) para los estudiantes en los grados 3º a 8º y 11º.
Aprendizaje socioemocional–SEL	El aprendizaje socioemocional (SEL) es el proceso por el cual los niños y adultos y entienden y controlan las emociones, establecen y logran metas positivas, sienten y muestran empatía por los demás, establecen y mantienen relaciones positivas y toman decisiones de manera responsable.
Grupos de interés	Se refiere a las personas quienes tienen interés en el bienestar y éxito de una escuela y sus estudiantes, que incluye a los administradores, maestros, empleados, estudiantes padres de familia, miembros de la comunidad, líderes de negocios locales y funcionarios electos como los miembros de la junta de educación, concejales y representantes estatales.
STEM	Science, Technology, Engineering and Math (en español, Ciencias, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas): es un término que se utiliza para hacer referencia a estas disciplinas académicas
STEAM	Science, Technology, Engineering, Arts and Math (en español, Ciencias, Tecnología, Ingeniería, Artes y Matemáticas): es un término que se utiliza para hacer referencia a estas disciplinas académicas
Estudiante con necesidades especiales	Un estudiante que requiere servicios adicionales o especializados o adaptaciones para poder aprender y participar en la escuela.
Grupo de Estudio	Una reunión de personas con el fin de aprender y hablar acerca de un tema en particular
Apoyo e mejora específicos–TSI	A partir de enero de 2021 y anualmente, el estado identificará a las escuelas para el estatus como escuela de Apoyo y mejora específicos y (TSI). Se identifica a las escuelas con base a el bajo desempeño académico crónico o consistente de los subgrupos.
Título I	Un programa de conformidad con la Ley de la Educación Primaria, Secundaria y Preparatoria; la meta de Título I es proveer servicios y actividades de instrucción adicionales que apoyen a los estudiantes identificados que están reprobando o que tiene el mayor riesgo de reprobando las normas exigentes del estado en matemáticas, lectura y escritura. http://www2.ed.gov/programs/titleiparta/index.html
Reunión Anual de Título I	Las escuelas de Título I invitan a los padres a una reunión informativa para brindarles información acerca de la participación de la escuela en los Programas de Título I, Parte A y para explicarles los requisitos y sus derecho de estar involucrado.
Grupo de Estudio de Título I para Padres	Los padres de Título I se reúnen seis veces anualmente a nivel distrito local para aprender, evaluar y proveer aportaciones en relación a los programas de Título I, la Política Título I del Distrito para la Involucración de los Padres y las Familias y el Anexo Federal de LCAP.
Unidad de Traducción	La Unidad de Traducción brinda servicios de interpretación simultánea y consecutiva. Es de suma importancia planear y hacer las solicitudes para las reuniones por medio del Sitio de Internet con tanta notificación en avanzado que sea posible. La Unidad de Traducción presta servicios a fin de atender las necesidades de

	los padres en diferentes idiomas para que adquieren la información, conocimiento y las destrezas necesarias para apoyar la educación de sus hijos en el hogar y la escuela.
Subrepresentada y desatendida	Subrepresentada se refiere a las poblaciones raciales y étnicas que son representadas en desproporción en la educación superior. Desatendida significa una población de personas, que incluye a minorías urbanas quienes históricamente has estado fuera del alcance de los programas de artes y humanidades debido a factores bastantes comunes como ingresos por debajo del umbral de pobreza o por aislamiento geográfico.
Acuerdos de Trabajo	Un conjunto de conductas que el grupo acuerde mutuamente, con el fin de trabajar bien juntos..

Nota:
